

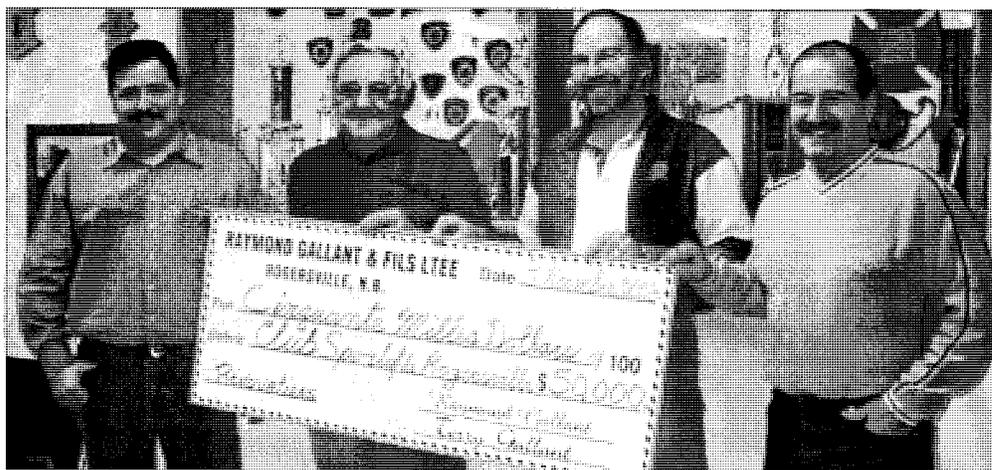


# L'Écho de Rogersville

33e édition  
janvier 2004

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste.  
MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

## Le Club sportif a demandé un aréna au Père Noël pour 2004



**L**e mercredi, 3 décembre dernier avait lieu à la salle des pompiers de Rogersville une très importante assemblée annuelle pour l'avenir du Club sportif de Rogersville.

Une trentaine de personnes, toutes impliquées dans l'avenir de l'aréna étaient présentes à la 40e assemblée annuelle du Club sportif de Rogersville. En plus d'être un événement en soi, on ne célèbre pas tous les jours une quarantième année d'existence, il y avait surtout dans l'air une atmosphère de calme après la tempête.

On se souviendra qu'il y a quelques mois toute la population s'inquiétait de l'avenir de l'aréna! On se souviendra, aussi, que plusieurs personnes s'étaient portées volontaires pour aider à la survivance de l'aréna.

Voilà que le Club sportif a mis en place plusieurs comités pour l'aider à faire fonctionner l'aréna. L'un des comités avait à évaluer l'aréna, l'édifice et ses composantes. La conclusion du comité était présentée au public durant l'assemblée. Éric A. Richard, qui

fut élu président ce soir-là, faisait une présentation télévisuelle du travail du comité.

Le mandat du comité de rénovation majeure de l'aréna était d'abord d'assurer la survie de l'aréna, puis d'étudier la situation actuelle de l'édifice pour finalement trouver les moyens financiers nécessaires à toutes éventuelles actions.

Après consultations de professionnels (ingénieurs), la facture pour remettre l'aréna en état approcherait le million de dollars si elle ne le dépassait pas. Une solution impossible à envisager.

Puis, il semble qu'en faisant des recherches Pierrette Robichaud, membre et gérante de l'aréna à temps partiel (prêtée par le Village) trouva une solution écologique et économique. Une autre façon de rénover l'aréna, le système de refroidissement et de faire des économies d'énergies.

La solution trouvée est l'éco-glace... une solution

*Club sportif : suite en pages 4 et 5*

## Levée de fonds Projet de développement communautaire au Lac à Després

**L**e 31 janvier, au Club Récréatif de Pleasant Ridge, de 14h à 20h aura lieu une levée de fonds afin d'aider à payer les coûts d'un plan de travail pour développer un projet et éco-touristique au Lac à Després.

Activités : Vente à un sous, divers artistes reconnus, sketches, souper, etc...

Le Comité organisateur aimerait remercier tous les bénévoles et commanditaires de cet événement important pour le développement économique de la grande région de Rogersville.

Pour information Jimmy Bourque au 775-6738 ou 775-1886. Bienvenue à tous! ☐

## Lac à Després

**E**n 1998, le gens de la grande région de Rogersville réalisent l'importance d'un développement au Lac à Després. C'est pourquoi le développement du lac faisait part d'une des priorités dans le document final de la Stratégie de Développement Économique pour la grande région de Rogersville datant de cette même année.

Lors d'une réunion organisée par la municipalité de Rogersville conjointement avec la Chambre de

*suite à la page 2*



*Coopérative Funéraire «La Colombe» ltée* La Dignité dans la Simplicité

Pour tous vos besoins en service funéraires pré-arrangements, monuments, vous pouvez faire confiance à une entreprise funéraire présente dans votre localité appartenant et gérée par des gens d'ici!

Tracadie-Sheila Tel : 395-5513 Rogersville Tel : 775-1999 Neguac Tel : 776-5520 Ste-Marie St-Raphaël Tel : 344-7295  
Sans frais : 1-888-567-5513 Téléc. (fax) : 395-5595 Courriel (email) : lacolombe@nb.aibn.com

# Lac à Després

## suite de la page UNE

Commerce de Rogersville et le comité de la stratégie, dans le but de faire du développement dans la région, le dossier du Lac Després refait surface.

Depuis 2001, plusieurs rencontres avec diverses personnes ressources du gouvernement fut organisé ainsi qu'avec un biologiste de la région soit Eric Tremblay.



Trésorière: Annie Bourque. Membres : Claudine Arseneault, Simone Bastarache, Louis Bourque, Rose Ella Bourque, Carole Caissie, Yvon Caissie, Yvonne Caissie, Yvon Doiron, Patrice Finnigan, Dorine Goguen, Normand Goguen, Léon LeBlanc, Paul LePage, Éloi Maillet, Yvette Pitre, Roger Richard, Pierrette Robichaud. □

## Personnes Ressources

**Al-Anon**  
Cécile  
775-2570

**Alcooliques Anonymes**  
Éloi  
775-2526

**Ambulance St-Jean**  
Rosaire Richard  
775-2308

**Association du Monument Yvette Pitre**  
775-2543

**Atelier La Fleur de l'Espérance**  
Maurice Richard 775-6578

**Hockey Senior A**  
Fernand Poirier 775-6998

**Baseball mineur**  
Prés. Fernand Gaudet  
775-2777

**Brigade des pompiers**  
Chef: Raymond Gallant  
775-2220

**Cadets de l'air no. 816**  
Hélène Lanteigne 775-6209

**CAC "Rogersvillenet"**  
Lise Roy

**Centre de Ressource**  
Yvette Molyneux

**Chambre de commerce**  
Prés. Yvon Doiron  
775-1906

**Chorale Assomption**  
Roger Richard 775-2201

**Club d'âge d'or**  
Prés. Claude Arseneau  
775-6519

**Club de motoneige**  
Donald Bordage 775-6944

**Club de quilles**  
Médric Blanchard 775-1899

**Club des 31 Résidences**  
Wilfred Gallant 775-6762

**Club sportif**  
Serge Gallant 775-6051

**Scoutisme**  
11 111 B, rue Principale

**Comité touristique**  
Pierrette Robichaud  
775-2083

**Conseil d'alphabétisation**  
Roger Richard 775-2583

**Conseil de pastorale**  
Denis Belliveau 775-2201

**Cursillo**  
Louis et Cecile LeBlanc  
775-2570

**Dames auxiliaires**  
Éveline Blacquièrre 775-6496

**Écoles W.F. Boisvert**  
Ann-Marie Arseneault  
775-2010

Fernand Gaudet 775-2060

**Hockey mineur**  
Sylvain Thébeau 775-2246

**Hockey senior**  
775-2559

**Légion canadienne**  
Louis Martin 775-6627

**Outremangeurs Anonymes**  
Cérella 775-2438

**Paroisse de Rogersville**  
Père Denis Belliveau  
775-2201

**Ringuette**  
Lucille Arseneau  
775-6653

**SDE Rogersville**  
Patrice Finnigan 775-6764,  
Pierrette Robichaud  
775-2505

Le Groupe décide donc que le meilleur projet potentiel pour un développement au lac serait un projet Éco-Touristique. En novembre 2003, une réunion publique fut organisée et un comité de travail fut formé afin de recueillir les fonds nécessaires pour produire un plan de travail pour réaliser ce projet. Le coût d'un tel projet s'élevé à environ 52,000.00\$

Comité : Président : Jimmy Bourque; Vice-président : Gérard Arseneault; Secrétaire-

## Factures aux usagers du système d'égouts

**Notre arrêté démontre que nous devons collecter toute somme due à la municipalité.**

Nous avons à plusieurs reprises envoyer des lettres aux propriétaires, peu nombreux d'ailleurs, qui ne règlent pas leur facture annuellement et qui ont des arrrages à leur compte d'égouts sanitaires.

Le Conseil prévoit refaire son arrêté bientôt et un taux d'intérêt de 2% sera additionné aux comptes qui ne sont pas à date. La somme due à la municipalité ne devrait pas dépasser le montant facturé, dans l'année courante. Le plus tôt les factures sont payées le moins nous avons à faire des emprunts à court terme pour couvrir les paiements et les dépenses encourues pour maintenir le système adéquatement.

Nous demandons donc la coopération de tous afin que ces factures soient acquittées promptement.

Le conseil du Village de Rogersville □



**decker boy** 775 6772

**SPÉCIAUX TOUS LES JOURS**

**Joyeuse St-Valentin!**

11173, rue PRINCIPALE, UNITÉ 3, ROGERSVILLE

## Programme SEED

Pour les jeunes de la 12 ième année... Vous pouvez maintenant venir chercher vos formulaires de demandes pour le programme SEED, pour les emplois d'été 2004.

Ils sont maintenant disponible au Centre d'Accès et de Ressources. □

## Radio Mir Acadie Inc Réunion importante

**Radio MirAcadie Inc., en collaboration avec le Village de Rogersville et de la responsable du Développement Communautaire Pierrette Robichaud, vous invite à une importante réunion le 11 février 2004 à 19h30 à la salle conférence de l'édifice municipal de Rogersville**

Ordre de jour

- 1- Explication du projet Radio;
- 2- Campagne de financement;
- 3- Campagne de vente de cartes de membres;
- 4- Radio mobile 2004;
- 5- Autres : Bulletin électronique, Site Web.

Pour information, veuillez communiquer avec le Carrefour Beausoleil au 627-4125 pour Isabelle Roussel ou Daniel Lévesque.

Note: Cette réunion est offerte aux organismes à but non lucratif et au public en général de Rogersville. Pour les organismes désirant nous rencontrer avant et après cette réunion, nous pouvons aller vous rencontrer afin de discuter du projet en profondeur. Veuillez communiquer avec Isabelle ou Daniel afin d'organiser une rencontre au 627-4125. □



**Village de Rogersville**  
28, rue de l'École, unité 2  
Rogersville, NB  
E4Y 1V7

Maire: Stella Haché  
Maire-adj : Claudine Mercier  
Conseillers : Bertrand LeBlanc, Dorine Goguen  
Adm.- Greffière : Hélène LeBlanc  
Secrétaire : Lise Richard

Tél. : 775-2080  
Télécopieur : 775-2090  
Courriel : rogervil@nbnet.nb.ca  
Pompiers et Police 911

## Les Échos

sont publiés par CÉDICI Ltée et sont distribués gratuitement par la poste gracieuseté du Village de Rogersville. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

### DISTRIBUTION GRATUITE

Éditeur gilles gagné	Rédaction J.P Landry
Coordonatrice Brigitte Cladère	Représentants Marina Losier
Secrétaire Clare Chasson	Hubert Pouliot
Service clientèle Aline Lanteigne	Isabelle Gallian
Graphistes Rémy DeGrâce et Véronique Hanley	Impression Numérix Collaborateurs Alain, Barbara et Yvon.

**CÉDICI**

Les Échos, une division de  
CÉDICI Ltée  
8217, rue St-Paul,  
Bos-Carroquet, NB E1W 6C4  
textes@cedici.com  
publicite@cedici.com  
direction@cedici.com

**Tél. : (506) 727-4749**  
Fax: (506) 727-9086

# Réflexion sur le budget 2004

**A première vue, on estimait que notre taux de taxe devrait augmenter de \$0.13 pour rencontrer les dépenses prévues en 2004. A la suite de plusieurs rencontres, on réussit à maintenir l'augmentation du taux de taxe à \$0.0762. Il faudra être très prudent et on espère ne pas avoir trop de dépenses imprévues qui résulteraient de bris d'équipement.**

L'assiette fiscale de la municipalité (valeur des propriétés) passait de 37,862,852.00\$ en 2003 à 38,261,708.00\$ en 2004, soit une augmentation de 398,856.00\$ ou 1.05%. Toutefois, nous avons demandé au bureau d'évaluation de vérifier car nous avons un montant plus élevé en permis de construction accordé pendant l'année. L'écart pourrait être, en partie, le résultat d'appels des factures d'impôt foncier de certains contribuables qui auraient été accordés en leur faveur et qui auraient affectés le montant de l'assiette fiscale au négatif. Ce pourrait être aussi dû au fait que des permis furent accordés pour des démolitions ou déménagement d'édifice...

En 2003, le gouvernement provincial nous avait accordé un octroi de 150,608.00\$. Alors que la majorité des municipalités s'attendaient à une augmentation en 2004, l'octroi accordé à la municipalité a diminué de 10% pour un montant de 135,548.00\$. Un octroi spécial nous fut accordé à un montant de 9,223.00\$. Le total de l'octroi inconditionnel se chiffre donc à 144,771.00\$, soit une diminution de 5,837.00\$ du montant reçu en 2003.

Le montant pour le service de protection contre les incendies que les districts de services locaux partagent avec nous représente une contribution des D.S.L. de 69,551.00\$ en 2004 comparativement à 59,610.00\$ en 2003. L'augmentation des coûts d'assurance et un déficit à absorber de 2002 sont principalement la cause du revenu de 9,941.00\$ additionnel des D.S.L.

## Entente de 10 ans avec Via Rail

Une nouvelle entente devrait être conclue sous peu avec VIA RAIL CANADA INC. Dans le passé, on recevait 11% des ventes enregistrées à la gare. Le montant généré par ces ventes variait entre 3,000.00\$ et 3,500.00\$ et ne pouvait pas couvrir les dépenses encourues par la municipalité pour garder la gare à sa disposition et se servir d'une partie à l'échéance en tant que centre touristique. La nouvelle entente avec VIA générera la somme de 9,000.00\$ en revenu à la municipalité ce qui aidera à couvrir les

dépenses d'entretien et d'électricité. L'entente est pour une période de dix ans et le montant de 9,000.00\$ sera ajusté avec l'augmentation annuelle du coût de la vie.

Donc en 2003, le total de nos revenus propres sources et ventes de services à d'autres gouvernements du budget étaient de 131,607.00\$ et en 2004 seront de 151,904.00\$.

## Taux de taxe 1994 à 2004

	Assiette fiscale	Octroi inconditionnel	Budget (valeur des propriétés)	Total
-1994	1.2100\$	34,729,750\$	182,509.00\$	719,811\$
-1995	1.2900\$	34,791,300\$	177,427.00\$	740,813\$
-1996	1.3000\$	35,439,400\$	172,536.00\$	740,206\$
-1997	1.3300\$	35,576,900\$	165,491.00\$	753,671\$
-1998	1.3500\$	35,184,900\$	151,910.00\$	746,076\$
-1999	1.3600\$	35,552,700\$	163,031.00\$	762,476\$
-2000	1.3833\$	36,275,546\$	167,350.00\$	795,270\$
-2001	1.4000\$	37,193,174\$	150,608.00\$	813,538\$
-2002	1.4444\$	37,329,003\$	150,608.00\$	836,311\$
-2003	1.4634\$	37,862,852\$	150,608.00\$	836,306\$
-2004	1.5396\$	38,261,708\$	144,771.00\$	885,761\$

Du côté des dépenses, les employés avaient demandé une augmentation de salaire. L'augmentation qui leur fut accordée fut de moitié le montant demandé et représente 0.0188\$ sur le taux de taxe.

## Un nouveau poste de conseiller

Le Conseil a décidé en 2003 d'augmenter le nombre de conseillers qui siègent au Conseil municipal de trois à quatre en plus du maire dès la prochaine élection. Les élections auront lieu en mai 2004 et pour 7 mois de l'année l'honoraire payé à un conseiller représente la somme de 1,992.00\$, environ 0.0052\$ sur le taux de taxe.

Le coût pour le nettoyage des édifices municipaux a dû être réévalué et augmenté et représente environ 0.0055\$ sur le taux de taxe. L'augmentation du coût du déblaiement de neige représente 0.0418\$ sur le taux de taxe. L'augmentation du coût de police qui passe de 82,500.00\$ par policier (2 payés par la municipalité) à 85,000.00\$ représente 0.0130\$ sur le taux de taxe.

Les services financiers ont augmenté malgré certains paiements qui se terminaient en 2003. La raison principale est qu'en 2002, on avait un déficit de 26,815.00\$ qu'on doit absorber en 2004. L'augmentation nette des coûts du service financier représente .0045\$ du taux de taxe.

Bien que le Conseil décidait de maintenir l'augmentation du taux de taxe à 0.0762\$, le montant de 0.13\$ nous aurait placé dans une situation plus confortable face à l'administration du budget. Nous espérons

pouvoir vivre avec les montants au budget sinon, on va faire un déficit, ce qui est bien souvent inévitable.

Nous espérons que le gouvernement provincial reconsidérera sa décision de faire des coupures dans les octrois accordés aux municipalités. Une petite municipalité comme la nôtre doit offrir des services de protection (police et protection contre les incendies) et de transports (déblaiements de la neige et éclairage routier entre autres) adéquats et ne peut dépendre des municipalités avoisinantes pour de l'aide vu que les plus proches sont à 30 minutes ou plus. Les services de protection sont très importants étant donné que souvent le temps de réponse à l'appel peut signifier une question de vie ou de mort.

Nous continuerons de faire des efforts pour maintenir et améliorer la qualité de vie dans notre village ce qui n'est pas toujours facile du côté financier.

## La construction de la lagune

Pour ce qui est du fonds de fonctionnement du système d'égouts, nous avons indiqué que le taux aux usagers augmenterait graduellement pour la construction d'une nouvelle lagune et des extensions et/ou améliorations au système. Le projet n'a pas été aussi vite qu'on l'avait espéré mais devrait être en marche l'été prochain. Les fonds additionnels générés par les augmentations à date ont servi à payer des études, certaines extensions pour nouvelle construction et amélioration au système existant. Le taux aux usagers passe en 2004 à 160.00\$, soit une augmentation de 25.00\$. Une fois le projet terminé, en 2006 ou avant, le taux aux usagers pourrait se situer à 210.00\$ ou plus, par an, par unité. Malgré ces augmentations, notre taux aux usagers demeure un des plus bas dans la province.

Nous vous rappelons que le Ministère de l'Environnement exige qu'une nouvelle lagune soit construite puisque celles que nous avons présentement ne rencontrent plus les normes acceptables. Le débit d'eau qui coule où les lagunes déversent n'est pas assez élevé.

Nous vous rappelons que les élections municipales auront lieu cette année en mai. Nous encourageons les intéressés à poser leur candidature de s'informer des procédures à suivre au bureau du Représentant des services aux municipalités pour notre région, Monsieur Daniel Goguen, au 506-523-7604.

Le Conseil du Village □

## Au fil des ans à Rogersville

**1er janvier 1975** - Naissance à 4h22 à l'Hôpital Stella-Marie de Sainte-Anne de Kent de Nadine Fournier de Rogersville, le premier bébé de l'année 1975 au Nouveau-Brunswick.

**4 janvier 1976** - Mme Willie Arseneau et Abel Arseneau sont couronnés reine et roi de la Fête des Rois à Rogersville.

**8 janvier 1978** - Dora LeBlanc est élue présidente des Dames auxiliaires de la section 38 de la Légion canadienne de Rogersville.

**10 janvier 1976** - Première édition du mensuel «Le P'Tit Soleil» de Rogersville.

**19 janvier 1992** - Ernest Arsenault est élu comme président du Club d'or de Rogersville. □

## Météo Mémorable



**Records :**  
**1 janvier 1993:** Record 26.2 cm de neige!  
**18 janvier 1982:** Minimum record -30.0 C!  
**24 janvier 1999:** Maximum record 11.0 C!

**Faits saillants :**  
 En général, janvier donne 84 cm de neige sur la Péninsule Acadienne. Janvier 1992 fait exception à cette règle car il est un mois de pluie avec total record de 91.2 mm!

Mais le mois se termine avec une tempête de neige qui laisse 21 cm sur notre région et un total historique de 161 cm de neige à Moncton. Extrémiste ce mois de janvier 1992... □

# Le Club sportif a demandé un

**Club sportif : suite de la page 1**

éprouvée depuis 14 ans, vécus dans des arénas de petite municipalité comme chez-nous et à prix abordable, loin du million de l'autre solution.

Bien vite, le comité en place s'excita et pris le temps d'aller visiter des arénas à Bromont et à Bic au Québec. ils sont revenus avec des chiffres encourageant, des photos impressionnantes et des options de pouvoir réaliser rapidement (environ 1 an) une telle rénovation qui donnerait au moins un autre 25 ans à notre aréna.

## Un exemple d'économie de chauffage

Le nouveau système fonctionne différemment de l'actuel. C'est un système plus écologique, et moins gourmand d'énergie. En isolant les murs, les plafonds, et en contrôlant le froid et l'humidité dans l'aréna, il serait possible d'avoir une meilleure glace (sans bosses). Plus encore, il serait possible d'allonger sans frais supplémentaire, la saison d'utilisation. Et encore mieux, le système permettrait de rafraîchir l'aréna en été (sans qu'il y ait de glace au sol) un avantage important pour les grandes fêtes par chaudes périodes.

## Des subventions

Pour l'instant le Club sportif regarde les différentes possibilités de subventions pour financer les 641 000\$ nécessaires à l'exécution de tous les travaux. Le fait qu'on changerait un vieux système énergivore pour un

système moins dispendieux et plus écologique permettrait d'intéresser les gouvernements. Aussi, la compagnie qui vend ce système est fortement intéressée à l'installer chez-nous car ce serait la première fois qu'on remplace un vieux système par ce système alors que jusqu'à maintenant il avait été installé pour de nouvelles installations.

## Un premier don

Il va sans dire qu'il faudra chercher de l'aide auprès de différents paliers de gouvernement mais aussi avoir beaucoup d'imagination pour aller chercher partout où il est possible d'avoir de l'aide financière. Malgré toutes les ressources d'aide, il faudra à la fin que la population locale fasse sa part.

Déjà un comité travaille à mettre en place la recherche d'argent pour réaliser ce projet. Il n'y a pas de petite somme qui ne servira pas. Tous les moyens seront



Serge Gallant animateur de la soirée.

## Services de téléphones cellulaires et Internet Haute Vitesse (VIBE)

Suite à quelques rencontres entre les représentants élus et quelques entrepreneurs locaux avec les représentants d'Aliant Mobilité, on nous avise qu'Aliant Mobilité va installer 2 nouveaux sites cellulaires numériques à Rogersville et Noinville.

On anticipe que le nouveau service cellulaire numérique soit fonctionnel pour avril 2004. On anticipe aussi que les gens de Rogersville pourront profiter du service Internet Haute Vitesse (Vibe), pour le mois de juin 2004.

Très bonne nouvelle pour les utilisateurs de ces services. □

## Tournoi 6 contre 6

Du 6 au 8 février 2004

Toutes les équipes intéressées doivent s'inscrire avant le 2 février et devront remettre un dépôt non remboursable de 60\$ au moment de l'inscription. Les équipes peuvent s'inscrire auprès de Paul, Aquila ou Michel. Les équipes recevront les règlements lors de l'inscription. (Inscription 120\$ par équipe).

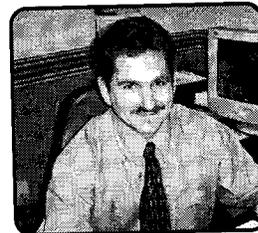
Pour plus d'information appeler Paul au 775-2559. □



## Assurance Manuel Ltée

**COURTIERS :**  
 René Manuel  
 Patricia Kenny  
 Monique Manuel  
 Ginette Poirier  
 Mélanie McCombs

**Rabais :**  
 -Rabais Combinaisons / Véhicule / Maison  
 -Rabais d'âge  
 -Rabais pour plusieurs véhicules  
 -Rabais 50 ans et plus  
 -Rabais de renouvellement  
 -Financement



René Manuel

2278 King George Hwy.  
 Miramichi, NB

renemanuel@nb.aibn.com Tél: (506) 773-5005 Fax: (506) 773-5006

## Honoré J. Bourque

Avocat-Notaire

• immobilier • commercial • blessures corporelles

ROGERSVILLE - TÉL: 775-6909 MONCTON - TÉL: 858-1929 - FAX: 858-9497 COURRIEL: HONOREB@NB.AIBN.COM

# aréna au Père Noël pour 2004



**Le président, Éric Richard.**

mis en place pour atteindre l'objectif du Club sportif et déjà la sensibilisation dans le milieu est commencée. Ainsi les utilisateurs et leurs proches connaissent bien le projet et veulent sa réalisation.

Un premier don était fait à l'assemblée générale annuelle du Club sportif et c'est l'homme d'affaires bien connu Raymond Gallant et toujours impliqué qui y allait d'un premier don de 50 000\$ (qui pourrait être plus élevé encore).

Il s'agit de remettre, en entier, les profits du Pool d'hockey qu'il organise, lui et son fils, à chaque année au profit du hockey mineur. Ce premier don devrait inciter d'autres entreprises et commerces de la région à participer à cette levée de fonds populaire.



**La maire Stella Haché remettait une première participation du Village au Club sportif qui apprécie grandement l'excellente collaboration des élus municipaux.**

Selon le nouveau président, Éric A. Richard, le Club sportif de Rogersville veut pour toute la population régionale un nouvel arena en 2004... c'est ce qu'ils ont demandé au Père Noël. □

Rénovations proposées	
Phase II	
Structure	
Syst. Éco-glace	35 000\$
Isoler l'édifice	155 000\$
et remplacer le toit	
Eclairage	198 000\$
Refaire les bandes	10 000\$
avec vitres 4'	
Porte arrière	155 000\$
Surfaceuse	8 000\$
Autres modifications	70 000\$
	10 000\$
	641 000\$

## Spéciaux du 26 janvier au 1er février 2004

### Épicerie

#### Biscuit soda

Family Choice 450g

Rég. 1,49\$ Spécial 1,39\$

#### Sauce BBQ

Esta 398mL

Rég. 1,19\$ Spécial 0,89\$

#### Soupe au tomates

Aylmer 284mL

Rég. 0,55\$ Spécial 0,39\$

#### Soupe «prête à servir»

Classique Campbell's 540mL

Rég. 2,19\$ Spécial 1,89\$

### Fruits & Légumes

#### Carottes sac de 10lbs

Rég. 4,99\$ Spécial 2 pour 5,00\$

#### Oignons sac de 10lbs

Rég. 4,99\$ Spécial 2 pour 5,00\$

### Viande

#### Boeuf haché maigre congelé 2,5 lb

Rég. 4,99\$ Spécial 3,99\$

#### Dindes congelés catégorie A

Rég. 4,89\$/kg/2,22\$lb

Spécial 3,51\$/kg/1,59lb

### Charcuterie/Boulangerie

#### Pain Baguette blanc ou blé entier

Rég. 1,39\$ Spécial 0,99\$ch.

### Quincaillerie

Sélection de bâton de hockey réduit de 30%

Sections de cheminées et accessoires GSW réduit de 20%

**COOP**

La Coopérative de Rogersville Ltée  
28 rue Boucher, Rogersville NB

# BABILLARD COMMUNAUTAIRE

••• PETITES ANNONCES GRATUITES •••

## 394-9998

LAISSEZ VOS MESSAGES DANS NOTRE BOÎTE VOCALE

À VENDRE



000 - immobilier (vente-location)  
 100 - véhicules & pièces  
 200 - marchandises diverses  
 250 - recherches  
 300 - animaux  
 400 - offres services  
 500 - messages personnels  
 550 - Bonne Fête à ...  
 600 - emplois (recherche, offre)  
 700 - cours et formation  
 800 - avis légaux  
 900 - prières, in mémoriam  
**394-9998**

000-Immobilier (vente, location)

BAS-CARAQUET - Chalet de 24 x 26 à vendre. 1 1/2 étage. Doit être démenagé. Prix à discuter. 727-7791. r

BERTRAND - Appartement une chambre à louer, 350\$ non chauffé ni éclairé, câble inclus. 727-4204. r

COVEDELL - Terrain à vendre, bon pour bleuitière. 42 acres. 7,000\$ 395-4152. t

MINI-HOME 2000, 16 x 66, meublée ou non meublée avec terrain de 150 x 150. Prix à discuter. Dorice au 727-4603. r

SAVOY LANDING - Mini-home 12 x 53, 2 chambres à coucher sur terrain 75 x 150. 25,000\$ négociable. 336-8663. r

ST-ISIDORE - Bachelor à louer, 350\$ par mois, meublée, chauffé, éclairé et câble inclus. 358-2322. t

TRACADIE - 3 terrains à vendre, rue Rivière-à-la-Truite, 2 terrains de 75 x 200, rue Centenaire - 1 terrain de 175 x 225. 395-3444. r

100-Véhicules & pièces

CABINE qui va sur un 4 roues. 40\$. PONTIAC Grand Prix 1988, 800\$. Claudine au 727-4681. r

CAMION Dodge Ram 3/4 tonne 1981. 1,000\$ négociable. 337-7179. r

CHEVROLET S-10, 1987 en parfaite condition, moteur 350, mag, suspension ABC et plus encore. 4,500\$ négociable ou échange accepté. 344-5799 ou 344-8931 après 17h00. t

100-Véhicules & pièces

CHEVROLET Silverado 1998, 4 x 4, boîte courte, step side, moteur 350, 1 set de pneu d'hiver et 1 set de pneu d'été 33" avec mag, démarreur à distance, 246,000 km, couleur rouge, excellente condition. 8,000 négociable. 395-3997. s

EAGLE Summit 1990 pour pièces. 200\$. 727-7781. t

EAGLE Vista 1988 pour pièces. Transmission défectueuse. Gaétan au 395-1205. t

FORD Mustang LX 1988. 1,500\$ nég. 732-5531. r

FORD Probe 1991. 500\$. 727-6200. r

HONDA Accord 1991, en bonne condition. 1,500\$ négociable. Pontiac 6000 pour pièces. 500\$. 395-3984. t

JEEP Cherokee 4 x 4, 1987, 1,200\$ négociable ou échangerais pour un 4 roues ou un ski-doo. 395-4649 ou 393-9113. r

KAWASAKI Bayou 1987, 2 x 4, Prix à discuter. Henri au 336-4007. s

MOTONEIGE Bombardier Mach Z 1994 en parfaite condition. 2,500\$. 344-7407 ou 344-4445. r

MOTONEIGE Polaris Indi 500, 1996. Marche arrière, puce et poignées chauffantes, bas millage, 1,700\$. 344-8464. r

PONTIAC 6000, 1989, mécanique en très bonne condition, moteur 2.8, 300\$, 336-2483. s

PONTIAC Grand Prix 1993, en très bonne condition. Peinture neuve. 393-7806. r

PNEUS 4 saisons Good Year, P205/60R15, 20\$; Alternateur et démarreur Ford pour un V6, 20\$ chaque. 727-2558. r

SKI-DOO Bombardier Skandic 1982, long track. Excellente condition. 700\$. 393-8985. r

SKI-DOO Formula SS 2000; Sea Doo Tiger Shark; Pelle à

100-Véhicules & pièces

neige pour mettre devant un camion. 393-7949. t

SKI-DOO MXZ 800, 2002, couleur jaune, 5,200 km, toile et permis de sentier 2004 inclus, En très bonne condition. 7,500\$. 727-2784. s

SLEEPER (bed) pour transport. 150\$. Gaétan au 395-1205. t

TRACTEUR Ford 5600 1981, avec cabine, souffeuse, pelle à neige avant Piper, 2,400 heures. Très bonne condition. 13,000\$. 395-4152. t

TRAILER Fifth Wheel Cargo ou flat bed, 7,000\$ nég. ou échangerais pour un camion 1/4 tonne 4 x 4 ou 1/2 tonne 4 x 4. Gaétan au 395-1205. t

VAN DODGE Caravan 1998, excellente condition, aucune offre raisonnable ne sera refusée. Faut voir pour le croire. 395-3735. r

200-Marchandises à vendre

BASEBOARD (heater) électrique 1500 watts, 20\$; 2 lumières plafonnier, 15\$ chaque; roue de wagon, 45\$. 393-7630. Si pas de réponses, laissez message. r

BB gun à l'état neuf, 50\$; 2 speakers RCA 100\$ pour les deux; 1 play computer pour 9 ans et plus, valeur de 200\$ pour 100\$. 393-7806. r

CALÈCHE d'hiver pour enfant, 45\$. 336-8663. r

CHAPEAU de fourrure pour enfant avec cache oreille. 727-3753. t

COUCHETTE avec petit lit et matelas qui vient avec, 130\$ pour les 3 morceaux; table à langer, 100\$. 727-3719. t

COMMODORE 64 avec 10 jeux. 732-2910. r

DUCT (sortie d'air) pour fournaise à air chaud ou à bois. 727-6748. r

ÉVIER double à lessive ou à vaisselle en aluminium 4 1/2

200-Marchandises à vendre

de long x 2 1/2 de large, 80\$; frame de trailer (remorque) 51"x97" avec essieu et roue. 300\$ négociable, enseigne de restaurant 4' de haut x 7.5' de long, 90\$; tank à huile de 200 gallons pour fournaise, 50\$. 727-8160. r

FAUTEUIL en chêne massif 25" de large par 47" de haut. 300\$. 727-7879. s

FOUR micro-ondes, 35\$. 727-6065. s

LAVEUSE à vaisselle, mobile, de marque Frigidaire, état neuf. 250\$. Int. seul. 395-6436 ou 393-7580. t

LIT de 39" avec 2 matelas. 732-2978. r

LIT de bébé, 25\$; parc pour bébé, 25\$; compresseur 3/4 forces. 727-8160. r

LIT superposé en gros tube noir, lit du bas est de 54", celui du haut est de 39". Bonne condition. Valeur de 700\$ pour 350\$ ferme. 727-6007. r

LIVRE sur avions de guerre, 20\$; Habit pour jeune homme, 50\$. 727-2558. r

LUMIÈRE moderne (3 lumières sur rail) de couleur noir; ventilateur à très bon prix; rideaux verticaux à lattes de couleur gris; vêtements pour fille grandeur 3 à 5 ans. 726-8104. t

MACHINE pour faire de l'exercice. Une rameuse et une skieuse (ski de fond). 726-6942. r

MANTEAU court de fourrure en chat sauvage, grandeur 10, manteau long de fourrure en coyotte et renard, blanc et beige. Très bonne condition. Prix à discuter. Intéressé seulement. 344-8477. r

MARCHEUSE de marche Rico, 15\$; poubelle à couche, 15\$; photocopieuse, 50\$; dactylo, 25\$. 395-5770. s

MOULIN à coudre antique. 395-6643. r

MOULIN à coudre industriel Singer. Prix à discuter. 727-7881. r

200-Marchandises à vendre

2 NINTENDO 64 à vendre. 776-3356. r

ORDINATEUR Nec, Windows 95 a été upgradé à Win 98, Pentium 5.6 avec clavier et souris, incluant modern neuf, 2 speakers, disque dur doit être vérifié ou changé, comprend Word Perfect et Simply Accounting, 150\$. 727-4078. Si pas de réponse, laissez message. r

3 ROBES de bouquetière, grandeur 4, 5 et 6 ans. 2 paires de patin pour filles, grandeur 11 et 13 1/2. 393-7502. t

ROBE de mariée avec manches longues, grandeur 12 ans, avec voile et diadème, 350\$; robe de mariée avec manche courte, grandeur 12 ans avec voile et diadème, 400\$; Robe blanche de bouquetière, grandeur 8 ans, 75\$; ensemble pour mère de la mariée ou autre, couleur vieux rose, grandeur 11-12 ans, 70\$; 395-5659. t

ROBE de mariée avec voile et diadème, grandeur 9-10. 358-0895 après 19h00. t

ROBE de mariée, grandeur médium, 450\$ négociable. 393-7630. Si pas de réponse, laissez message. r

TÉLÉPHONE cellulaire Motorola avec chargeur pour la maison et l'auto. 30\$. Siège d'auto pour petit enfant, 15\$. 726-6024. s

54 TABLETTES en métal blanc de 3' x 12 pouces de large; 15 petits paniers, 2 miroirs de surveillance, 1 enseigne illuminé de 2' x 9', crochets pour murs. Prix à discuter. 727-6065. r

VALISE de voyage à 10\$, grosse valise à couverture, 15\$. 336-8663. r

VÊTEMENTS pour filles, grandeur 8 à 12 ans. Vêtement pour femmes, incluant jeans à taille basse. Excel. cond. 727-7847. t

200-Marchandises à vendre

RECHERCHE - Deux tapis



400-Offres Services

**Au Beau Pinceau**  
 12091, Rte 11  
 Village Blanchard, NB  
 Matériel pour artistes :  
 toiles, pinceaux, peinture  
 (huile & acrylique), cadres, etc...  
**Prix Compétitifs**  
**727-6144**

**Centre de Santé Chiropratique**  
 Dr. Mayne Duguay D.C.  
 Soins de santé complets  
 Couverts par la plupart des  
 ciés d'assurance  
**773-KIRO (5476)**  
 duguaydc@nb.sympatico.ca

**GÉRALD BENOIT DÉBOSSAGE & PEINTURE LTÉE**  
 Réclamation d'assurance  
 Peinture Originale  
 Redressement «Frame»  
 3930, chemin Robinson  
 Tracadie-Sheila  
**395-3291**

**jeanmarcfriolet**  
 décorateur

tél | 506 | 727.20.40

**Massothérapeute Enr.**  
 Pour soulager vos  
 douleurs et tensions.  
 Infos ou Rendez-vous  
 Majella Chiasson.

**393-1105**  
 Losier Settlement

**Marché IDEAL Market Pawn Shop**  
 Achat, Vente, Échange,  
 Prêt sur gages

Mises de côté  
 • Audio • Bijoux neufs et usagés • Vidéo • Outils  
 • Disques laser • Instruments de musique neufs et usagés

**ET BEAUCOUP PLUS**  
 HEURES D'OUVERTURE  
 • Mardi • Mercredi  
 9h30 à 17h30  
 • Jeudi • Vendredi  
 9h30 à 21h00  
 896, boul. des Acadieus  
 Bertrand 727-5522

Rendu possible grâce à la Caisse Populaire de Shippagan.

# capacadie.com

Toute l'Acadie en un seul clic!

On voudrait avoir ce courage en hiver. [Françoise Lefèvre] - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889)



**Parfaite Silhouette,**  
30 min. d'exercé seulement sur 8 nouveaux appareils. Appareils cardio et musculaires, 6 tables tonifiantes. Vidéos-Pilates, Salle d'étirement, ballons d'exercé, Tae-Bo, Steps Aerobic, Yin-Yang, Bronzage et produits santé. Gants et ceintures d'exercé 5 rue Neptune à Caraquet **727-7777**

**Centre SINGER LeBlanc** continue le service Sacs à poussière, accessoires pour TOUT ASPIRATEURS VENTE ASPIRATEURS CENTRAUX Accessoires, tout le nécessaire pour installation (fittings etc.) Nous sommes au NAUTILUS-SANTÉ 5 rue Neptune à Caraquet **727-7777**

Salon Beauté de la Mer  
Bronzage 100 minutes - 40\$  
150 minutes - 50\$  
200 minutes - 60\$  
Ongles Acétate, Gel  
Résine, Faberglass  
Épilation  
1438, boul. de la Mer - Ste-Marie-St-Raphael **344-0102**

**Service de ramonage**  
Roger Butler «Confiez-moi votre cheminée» **764-2164**

**Tattoo Attack**  
Tatouages et body piercing  
150, 4e rue Shippagan  
www.tattooattack.ca  
**336-8269**

**Pour publication**  
AVIS LEGAL.....15\$  
GRADUATION.....15\$  
MARIAGE.....15\$  
NAISSANCE.....15\$  
PHOTOS.....15\$  
PRIÈRES.....15\$  
NOMINATION.....15\$  
**PUBLICITÉ COMMERCIALE**  
CUBI.....30\$  
BRIQUE.....20\$  
**(506) 727-4749**

**Le CUBE**  
**30\$/mois**



condition. 727-7879. s

RECHERCHE - Écran d'ordinateur en très bonne condition. 727-5294. s

RECHERCHE - Une fournaise à l'huile à air chaud style les anciennes fournaise de maison mobile. Laisser message au 344-8099. r

RECHERCHE - Guitare acoustique. 726-8104. s

RECHERCHE - Un lit de 39". 344-7083. r

RECHERCHE - Linge de maternité de grandeur small. Si quelqu'un en a à donner, téléphoner au 358-9881. t

RECHERCHE - Pièces ou motoneige au complet pour les pièces pour un Artic Cat. 393-1008. s

RECHERCHE - Petits chevaux (jouet) en plastique ou autre pour enfant, environ 8 x 9 pouces. 727-3753. t

RECHERCHE - Scie à ruban (band saw) de 14" en bonne condition. Gaby au 336-4000 après 18h00. r

RECHERCHE - Remise. 727-4681. r

RECHERCHE - Table de salon en mélamine blanc. 358-9881. t

RECHERCHE - Une remise. 727-6646 ou 727-8646. r



PERRUCHES avec la cage, 25\$. 726-8104. r

PIKINOIS de race pure à vendre, reste petit. Lydia Gionet au 344-5264. s

7 PETITS chien à donner à partir du 15 février. 727-9184(jour) ou 727-4868 (soir).r



DISPONIBLES pour garder des enfants le soir ou les fins de semaine. Nous avons le cours de gardienne averties. Stéphanie ou Julie au 727-6065. r

La Chorale de Maisonnette désirent remercier Thérèse, Doria et Florence Albert de Bertrand pour la belle participation qu'elles ont faite pour la chorale de Maisonnette. Merci pour la belle messe de Minuit. s

PERDU - Bracelet de perle d'eau douce. C'est un ensemble avec collier, reconnaissable à son fermoir en anneau doré de fantaisie avec grosse perle. Perdu le 10 décembre à l'église de Lamèque ou au Club de l'Âge de Lamèque. Si retrouvé, téléphoner au 344-5600. r



**Le 1 janvier**  
•Roland Belisle, 74 ans. r  
**Le 12 janvier**  
•Lisa Noël. r  
**Le 15 janvier**  
•Chantal Paulin, Pokemouche. r  
**Le 18 janvier**  
•Père Regent Landry. r  
**Le 25 janvier**  
•Gilbert Lanteigne. r  
**Le 15 février**  
•Luc Losier de St-Simon. r



MERCI à la Ste-Vierge Marie pour faveur obtenue. A.T. (t)

MERCI MON DIEU Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. V.L. (n)

NOTRE-DAME DE FATIMA



Coeur douloureux et immaculé nous venons en ce jour, compatir à Vos douleurs et nous consacrer à Vous. Nous venons consacrer à Votre coeur pour le consoler, les Pèlerins de saint Michel et leur Oeuvre. Que notre propre coeur batte à l'unisson du Vre. Nous voulons vivre comme Vous et avec Vous, dans l'amour de la pureté, ô Coeur immaculé, dans la générosité du sacrifice, ô Coeur douloureux, dans un ardent amour pour Dieu et pour nos frères, amour fécond et véritable, ô Coeur maternel. Avec promesse de publier. BT

**SUPER RALLYE**  
**Il reste encore 40 jours avant le tirage des 99 gagnants qui se partageront 3000\$**  
**Voir page 12**

**Gagnants des Jeux**

- Mathieu D. Albert de Caraquet
- Odette Arseneau de Losier Settlement
- Rachel Brideau de Shippagan
- Jean-Baptiste Chiasson de Pointe-Alexandre
- Eric Comeau de St-Pons
- Linda Gauvin de Bas-Caraquet
- Alita Légère de Néguaç
- Lucille Noël de Lamèque
- Paulette Robichaud de Cantons des Basques
- Georgie Roussel de Le Goulet

**Félicitations !**

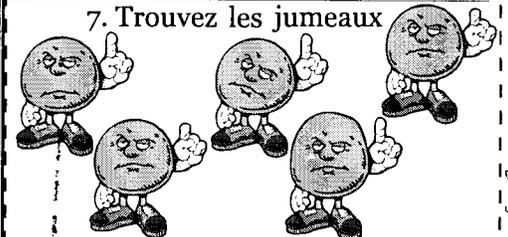
- Réponses des jeux :**
- Novembre
  - 1. pluie 2. neige
  - 3. froid 4. vent
  - 5. chasse 6. feuilles
  - 7. Jumeaux
  - 8. Calcul: (2\*4\*6)\*4 = 192
  - 9. ÉPILOBE : c)
  - 10. Vocabulaire : F, F, F, F, M, F
  - 11. Voiture: BMC Delorean

**JEUX DES Échos**  
**vous pouvez devenir MILLIONNAIRE**

Voyelles gratuites/trouvez les mots

Thème : Neige

1.  o    o   e
2.  o  u  e
3.  e    ê  e
4.  o  u   e u  e
5.  o  o
6.  a   e



7. Trouvez les jumeaux  
8. Réflexion  
J'ai 11 bas dans mon tiroir, 5 blancs et 6 gris. Si je ferme les yeux, combien de bas au minimum dois-je piger pour être certain d'avoir une paire de la même couleur ?

9. La définition de ... LOCUSTE

- a) Criquet migrateur.
- b) Étrange, bizarre, peu commun.
- c) Cellule qui possède un ou plusieurs noyaux.

10. Vocabulaire : Français / anglais

- Liez les mots français avec leurs synonymes anglais.
- a) foie 1) kneecap
  - b) rotule 2) kidney
  - c) rein 3) liver

11. Belle voiture !  
Quelle marque et modèle ?



À GAGNER une valeur de 100\$.  
10 prix de 10 billets de 6/49

Nom : \_\_\_\_\_ Âge : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Tél : \_\_\_\_\_

**N'OUBLIEZ PAS D'INCLURE LES JEUX COMPLÉTÉS AVEC LE BON DE PARTICIPATION !**

Postez à : 8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4  
**TIRAGE LE : 1 MARS 2004**

Ceci est un serpent qu'on coupe en morceaux, puis qu'on fait sécher pour faire de bons feux de cheminées pendant l'hiver. [Pef] - Cette citation sur un tee-shirt ? 19,95\$ (393-1889)

# Un 26e Tournoi du hockey mineur réussi

**Cette 26e édition de notre tournoi annuel fut couronnée encore une fois d'un succès remarquable.**

Au-delà de 25 équipes des niveaux récréatifs et compétitifs se sont disputées chaudement plus de 50 parties, appuyées part un nombre élevé de bénévoles; parents, jeunes, arbitres et joueurs locaux, commanditaires très généreux et de spectateurs très actifs, voilà ce qui décrit et explique cette grande réussite.

Durant les fêtes, annuellement Rogersville accueille près de 350 jeunes joueurs/joueuses de hockey provenant de différentes régions de la province. L'objectif premier du comité organisateur veut permettre à tous ces jeunes de participer et d'avoir bien du plaisir. Il est certain que l'aspect compétitif est présent et de cette compétition ressort des champions.

Il est à noter que cette activité est aussi la levée de fonds majeure pour l'année. Les coûts de fonctionnement pour une saison de hockey pour l'Association du hockey mineur de Rogersville se chiffrent à environ 40.000\$. Les retombés financières permettent de mieux accompagner tous nos jeunes hockeyeurs.

Pendant le tournoi, une vente de « carré du joueur » fut organisée. Le gagnant du 250\$ fut Justin Arseneau d'Oromocto et le joueur qui avait vendu le « carré du joueur » est Dominic Thébeau fils de Donald et Janice de Rogersville. Félicitations et merci pour l'appui.

Le comité organisateur désire remercier sincèrement toutes les personnes bénévoles qui sont plus de trois cents à aider d'une manière quelconque; Merci, aussi aux employés de

l'aréna pour leur collaboration tout au long du tournoi.

Du 19 janvier au 31 janvier 2004, les jeunes du hockey mineur de Rogersville vont vous rejoindre lors d'une cueillette de bouteilles.

Soyons généreux. Alors, mille mercis et à la prochaine édition.

Les champions de ce 26e tournoi sont :

	Champions	2e position
Atome récréatif :	Baie Ste-Anne	Rogersville
Pee Wee récréatif :	Rogersville	Kent Centre
Pee Wee compétitif :	Miramichi Rivermen	Kent Sud
Bantam récréatif :	Tracadie/Sheila	Kent Centre
Bantam compétitif :	Renous	Kent Centre
Midget compétitif :	Rogersville	Kent Sud

Fernand Gaudet  
Président, comité organisateur  
26e tournoi annuel Hockey  
Mineur de Rogersville



## SUPER RALLYE Club de Jeux Acadiens

Joignez-vous aux amateurs de rallye de recherche et de jeux!



**99**  
gagnants se partageront **3000\$**

Voulez-vous jouer avec moi?

Complétez 1,2,3,4,5,6,7 ou les 8 sections pour participer à 1,2,3,4,5,6,7 ou les 8 tirages de cette édition

Trouvez toutes les bonnes réponses de chaque section et participez aux tirages des différentes sections.

Il ne reste que jusqu'au 1er mars pour compléter les sections de votre choix

Seulement 20\$ pour les 8 sections de jeux différents de très facile à très difficile et la possibilité de joindre le Club des Grands Génies

Les bons endroits où acheter un cahier de jeux

Miramichi  
Carrefour Beausoleil

Rogersville  
RogersvilleConvenience

St-Louis de Kent  
Épicerie St-Louis

## Enterprise Kent / Entreprise Kent

Community Economic Development Agency / Agence de développement économique communautaire

Enterprise Kent est fière de servir la grande région de Rogersville dans un bureau satellite au Centre de ressources de Rogersville une fois par mois. Venez nous rencontrer pour discuter de tous vos besoins en affaires.

59, boul. Irving,  
bureau 201  
Boucouché (N.-B.)  
E4S 3J6

Tél. (506) 743-7337  
Télec. (506) 743-7342

info@ent-kent.ca  
www.ent-kent.ca

### Quand ?

- Le mercredi  
28 janvier : 9h - 12h
- Le mercredi  
25 février : 9h - 12h

Pour fixer un rendez-vous, téléphonez au (506) 743-7337.